

109630-2026 - Gara

Finlandia – Lavori di costruzione di impianti di depurazione dell'acqua – Pitkääkosken vedenpuhdistuslaitos, PK2 saneeraus TP 9-26

OJ S 32/2026 16/02/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Lavori

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: HSY Helsingin seudun ympäristöpalvelut -kuntayhtymä

E-mail: hankinnat@hsy.fi

Attività dell'ente aggiudicatore: Attività connesse alla fornitura di acqua

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Pitkääkosken vedenpuhdistuslaitos, PK2 saneeraus TP 9-26

Descrizione: Urakassa saneerataan Pitkääkosken vedenpuhdistuslaitoksen PK2 selkeytys- ja suodatusosasto ja siihen liittyvät toiminnot. Saneerauksessa nostetaan selkeytys- ja suodatusosaston vedenpuhdistuskapasiteettia ja samalla perusparannetaan prosessia. PK2 saneerauksen rakennusurakkaan sisältyy mm. seuraavat työt (luettelo ei ole täydellinen): - PK2 selkeytys- ja suodatusosaston saneeraus - sakankäsittelyn saneeraus - kalkkivesiselkeyttämön saneeraus - hiilidioksidin syötön muutokset - ferrin laimennusveden muutokset - kalkkikivirakennuksen rakentaminen sääsuojattuna (rakennusluvan alainen työ) - pesuvesitornin saneeraus sääsuojattuna - erillishankintojen asennus ja koekäyttö - vaiheistuksen vaatimat järjestelyt - raskaan ajoneuvoliikenteen kuormitusta kestävämmien maanalaisten kaivo- ja kanavarakenteiden suojaus teräsajosilloilla työmaan liikennöintialueella - kaivantojen tuenta ja kuivatus sekä kaivantojen ajosillat - telinetyöt - maanalaisten putkien rakentaminen ja niiden liittäminen nykyiseen prosessiin - rakennustyöt - koneisto- ja prosessiputkistotyöt - LVI-työt - liitostyöt liitososineen nykyisiin rakenteisiin, putkistoihin ja järjestelmiin - prosessi- ja talosähkötyöt - instrumentointityöt - rakennusautomaatio - prosessi- ja rakennusautomaation sekä turvajärjestelmien kaapelointityöt - suojaukset - koekäytöt - painekokeet - purkutyöt - töiden vaatimat putkistojen, altaiden ja kanavien tyhjennykset ja niiden vaatimat väliaikaisjärjestelyt, laitoksen käyttäjät sulkevat/avaavat käytössä olevaan prosessiin liittyvät venttiilit ja luukut) - putkistojen, altaiden ja kanavien huuhtelut/pesut /tyhjennykset/täytöt ja desinfiointityöt ennen niiden käyttöönottoa sekä niiden vaatimat väliaikaisjärjestelyt. Desinfiointityöt tehdään tapauskohtaisesti ruiskuttamalla tai täyttämällä kyseinen kohde desinfiointikemikaalin ja veden liuoksella. Hyväksytty desinfiointityö edellyttää puhdasta vesinäytettä. Tilaaaja/käyttäjä toimittaa desinfiointikemikaalit, valvoo desinfioinnin ja ottaa/analysoi puhdasvesinäytteet kaikki muu kuuluu urakkaa. - muut teknisissä asiakirjoissa esitetyt työt. Urakkaan kuuluu suunnitelmissa esitettyjen risteävien johtojen ja kaapeleiden siirrot ja suojaukset. Prosessiautomaatiojärjestelmän työt toteutetaan sivu-urakkana. Tarjouspyynnön suunnitelmat eivät ole suoraan saatavilla Tarjouspalvelu.fi portaalista niiden sisältämien tilaajalle luottamuksellisten tietojen takia ja siksi suunnitelmat ovat saatavilla vasta alustavassa tarjouspyynnössä NEUVOTTELUUN VALITUILLE ehdokkaille täytettyä

salassapitositoutumista vastaan alustavan tarjouksen tekoa varten. Halutessaan hakija voi liittää täytetyn salassapitositoumuksen jo hakemuksessaan, kohdassa "B.5.

SALASSAPITOSITOUMUS".

Identificativo della procedura: d61e8eab-e865-4ef1-8e74-7847fd8a1288

Identificativo interno: 181/05.050.502.5021/2026

Tipo di procedura: Negoziata con previa indizione di gara / competitiva con negoziazione

La procedura è accelerata: no

Caratteristiche principali della procedura: Menettelyn kuvaus Hankintamenettelyn ensimmäisessä vaiheessa ehdokkaita pyydetään jättämään osallistumishakemukset neuvottelumenettelyyn. Neuvotteluun valitaan 5 ehdokasta, ellei soveltuvia ehdokkaita ole vähemmän. Jos ehdokkaita on enemmän kuin mitä päätetään valita neuvottelumenettelyyn tarjoajiksi, valitaan ehdokkaat soveltuvuusjärjestyksen mukaisesti. Ehdokkaan on esitettävä pakollisena 5 referenssikohdetta (ESPD-lomakkeella). Hankintayksikkö arvostaa referenssikohteita suhteessa hankinnan kohteena olevaan kohteeseen. Ks. tarjouspyynnön kohta ESPD-lomakkeen kohta tekninen- ja ammatillinen pätevyys (ks. myös kohta A.3). Soveltuvuusjärjestys määräytyy kolmen (3) hankinta-arvoltaan suurimman referenssikohteen keskiarvon mukaan siten että keskiarvoltaan suurimmat ovat etusijalla. Kaava: (referenssi 1 arvo euroissa + referenssi 2 arvo euroissa + referenssi 3 arvo euroissa) / 3. Neuvottelujen perusteella hankintayksikkö varaa oikeuden perustelluista syistä vähentää tarjoajien määrän minimissään kahteen (2). Käytössä on vaiheittainen menettely, jolla käsiteltävien ratkaisujen tai neuvoteltavien tarjousten määrää alennetaan asteittain.

Hankintamenettelyn alustava järjestys: 1. Hankintailmoitus (osallistumispyyntö). 2. Ehdokkaan osallistumishakemus (ehdokaas täyttää tämän osallistumispyynnön "Osallistumishakemuksen tiedot" kohdat A. Katso osallistumishakemuksen määräaika tämän ilmoituksen kohdasta "Määräajat".) 3. Valitaan neuvotteluvaiheen ehdokkaat osallistumishakemusten tietojen perusteella. 4. Lähetetään alustava tarjouspyyntö ja salassapitosopimusta vastaan alustavat suunnitelmat sekä muut tarvittavat dokumentit neuvotteluihin valituille ehdokkaille alustavan tarjouksen tekoa varten viikolla 11, 2026 (ilman tilaajan sitoutumista). 5. Ehdokkaiden alustavat tarjoukset tilaajalle 7.4.2026 (ilman tilaajan sitoutumista). 6. Neuvottelut. Hankintayksikkö varaa oikeuden useampaan neuvottelukierrokseen. Alustava aika neuvotteluille on viikko 16, 2026 (ilman tilaajan sitoutumista). 7. Neuvottelujen päättäminen ja LOPULLINEN tarjouspyyntö valituille tarjoajille. Alustavasti viikko 19, 2026 (ilman tilaajan sitoutumista). 8. LOPULLISTEN Tarjousten jättäminen. Alustavasti 11.6.2026 (ilman tilaajan sitoutumista). 9. Hankintapäätös. Alustavasti 28.8.2026 (ilman tilaajan sitoutumista). 10. Hankintasopimuksen allekirjoitus Neuvottelujen perusteella varsinaiseen tarjouspyynnön tiedot täsmentyvät, joten alustava tarjouspyyntö saattaa poiketa lopullisesta tarjouspyynnöstä. Hankintayksikkö varaa oikeuden muuttaa ja täsmentää aikataulua hankintamenettelyn kuluessa. Mikäli neuvottelujen kuluessa selviää, että tarvitaan toinen (tai useampi) neuvottelukerta, voi tilaaja pyytää ehdokkailta myös toiselle kierrokselle alustavat tarjoukset (ns. mukautetut tarjoukset). Suullisesti annetut selvitykset ja ilmoitukset eivät sido hankintayksikköä eivätkä ehdokasta/tarjoajaa. Vähimmäisvaatimuksista ei neuvotella. Neuvottelujen päätarkoituksena on hankinnan kohteen yksityiskohtien täsmentäminen siten, että tilaajan tarpeet tulee huomioitua mahdollisimman hyvin. Neuvottelut käsittävät hankinnan laajuuteen, tekniseen sisältöön ja teknisten ratkaisujen laatuun, kaupalliseen sisältöön ja projektin johtamiseen ja -hallintaan liittyviä asioita.

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45252210 Lavori di costruzione di impianti di depurazione dell'acqua

2.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Kuninkaantammentie 17

Località: Helsinki

Codice postale: 00430

Suddivisione del paese (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Paese: Finlandia

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

Direttiva 2014/25/UE

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara, Documento di gara unico europeo (DGUE)

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0000

Titolo: Pitkälkosken vedenpuhdistuslaitos, PK2 saneeraus TP 9-26

Descrizione: Urakassa saneerataan Pitkälkosken vedenpuhdistuslaitoksen PK2 selkeytys- ja suodatusosasto ja siihen liittyvät toiminnot. Saneerauksessa nostetaan selkeytys- ja suodatusosaston vedenpuhdistuskapasiteettia ja samalla perusparannetaan prosessia. PK2 saneerauksen rakennusurakkaan sisältyy mm. seuraavat työt (luettelo ei ole täydellinen): - PK2 selkeytys- ja suodatusosaston saneeraus - sakankäsittelyn saneeraus - kalkkivesiselkeyttämön saneeraus - hiilidioksidin syötön muutokset - ferrin laimennusveden muutokset - kalkkikivirakennuksen rakentaminen sääsuojustuna (rakennusluvan alainen työ) - pesuvesitornin saneeraus sääsuojustuna - erillishankintojen asennus ja koekäyttö - vaiheistuksen vaatimat järjestelyt - raskaan ajoneuvoliikenteen kuormitusta kestävämmien maanalaisten kaivo- ja kanavarakenteiden suojaus teräsajosilloilla työmaan liikennöintialueella - kaivantojen tuenta ja kuivatus sekä kaivantojen ajosillat - telinetyöt - maanalaisten putkien rakentaminen ja niiden liittäminen nykyiseen prosessiin - rakennustyöt - koneisto- ja prosessiputkistotyöt - LVI-työt - liitostyöt liitososineen nykyisiin rakenteisiin, putkistoihin ja järjestelmiin - prosessi- ja talosähkötyöt - instrumentointityöt - rakennusautomaatio - prosessi- ja rakennusautomaation sekä turvajärjestelmien kaapelointityöt - suojaukset - koekäytöt - painekokeet - purkutyöt - töiden vaatimat putkistojen, altainen ja kanavien tyhjennykset ja niiden vaatimat väliaikaisjärjestelyt, laitoksen käyttäjät sulkevat/avaavat käytössä olevaan prosessiin liittyvät venttiilit ja luukut) - putkistojen, altainen ja kanavien huuhtelut/pesut /tyhjennykset/täytöt ja desinfiointityöt ennen niiden käyttöönottoa sekä niiden vaatimat väliaikaisjärjestelyt. Desinfiointityöt tehdään tapauskohtaisesti ruiskuttamalla tai täyttämällä kyseinen kohde desinfiointikemikaalin ja veden liuoksella. Hyväksytty desinfiointityö edellyttää puhdasta vesinäytettä. Tilaaja/käyttäjä toimittaa desinfiointikemikaalit, valvoo desinfioinnin ja ottaa/analysoi puhdasvesinäytteet kaikki muu kuuluu urakkaa. - muut teknisissä asiakirjoissa esitetyt työt. Urakkaan kuuluu suunnitelmissa esitettyjen risteävien johtojen ja kaapeleiden siirrot ja suojaukset. Prosessiautomaatiojärjestelmän työt toteutetaan sivu-urakkana. Tarjouspyynnön suunnitelmat eivät ole suoraan saatavilla Tarjouspalvelu.fi portaalista niiden sisältämien tilaajalle luottamuksellisten tietojen takia ja siksi suunnitelmat ovat saatavilla vasta alustavassa tarjouspyynnössä NEUVOTTELUUN VALITUILLE ehdokkaille täytettyä

salassapitositoutumista vastaan alustavan tarjouksen tekoa varten. Halutessaan hakija voi liittää täytetyn salassapitositoumuksen jo hakemuksessaan, kohdassa "B.5.

SALASSAPITOSITOUMUS".

Identificativo interno: 181/05.050.502.5021/2026

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45252210 Lavori di costruzione di impianti di depurazione dell'acqua

5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Kuninkaantammentie 17

Località: Helsinki

Codice postale: 00430

Suddivisione del paese (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Paese: Finlandia

5.1.3. Durata stimata

Durata: 18 Mesi

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 0

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara unico europeo (DGUE), Documento di gara

Informazioni sulla seconda fase di una procedura in due fasi:

Numero minimo di candidati da invitare alla seconda fase della procedura: 3

Numero massimo di candidati da invitare alla seconda fase della procedura: 5

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Hinta

Descrizione: Halvin hinta

5.1.11. Documenti di gara

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 19/02/2026 09:00:00 (UTC+00:00) ora dell'Europa occidentale, GMT

Indirizzo dei documenti di gara: <https://tarjouspalvelu.fi/hsy?id=596635&tpk=53330025-6f8d-4a2c-b691-194da1349458>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://tarjouspalvelu.fi/hsy?id=596635&tpk=53330025-6f8d-4a2c-b691-194da1349458>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: finlandese

Catalogo elettronico: Consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Descrizione della garanzia finanziaria: Takuuajan vakuuden suuruus on 5 % urakan lopullisesta arvonlisäverottomasta kokonaishinnasta lisä- ja muutostöineen. Takuuajan vakuuden on oltava voimassa kolme kuukautta yli takuuajan.

Termine per il ricevimento delle domande di partecipazione: 02/03/2026 09:00:00 (UTC+00:00) ora dell'Europa occidentale, GMT

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Ei ehtoja.

Forma giuridica che deve essere assunta da un gruppo di offerenti cui viene aggiudicato un appalto: Kaupparekisteriin merkitty yritys/yritykset.

Accordo finanziario: Laskujen maksuaika on 21 pv netto hyväksytyn laskun saapumisesta.

Viivästyskorko on korkolain mukainen.

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione di mediazione: Markkinaoikeus

Organizzazione competente per i ricorsi: Markkinaoikeus

Informazioni sui termini per il riesame: 14 pv

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : HSY Helsingin seudun ympäristöpalvelut -kuntayhtymä

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Markkinaoikeus

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: HSY Helsingin seudun ympäristöpalvelut -kuntayhtymä

Numero di registrazione: 2274241-9

Indirizzo postale: PL 300

Località: HSY

Codice postale: 00066

Suddivisione del paese (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Paese: Finlandia

Referente: Markku Marjamäki

E-mail: hankinnat@hsy.fi

Telefono: +358 915611

Indirizzo internet: <http://www.hsy.fi>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Markkinaoikeus

Numero di registrazione: 3006157-6

Indirizzo postale: Radanrakentajantie 5
Località: Helsinki
Codice postale: 00520
Suddivisione del paese (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Paese: Finlandia
E-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi
Telefono: +358 295643300
Indirizzo internet: <https://www.markkinaoikeus.fi>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi
Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso
Organizzazione di mediazione

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Hansel Oy (Hilma)
Numero di registrazione: FI09880841
Indirizzo postale: Mannerheiminaukio 1a
Località: Helsinki
Codice postale: 00100
Suddivisione del paese (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Paese: Finlandia
Referente: eSender
E-mail: tekninen@hankintailmoitukset.fi
Telefono: 029 55 636 30
Indirizzo internet: <http://hankintailmoitukset.fi>

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 0342f38b-6512-4c7a-8d06-223573f571df - 01
Tipo di formulario: Gara
Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario
Sottotipo di avviso: 17
Data di trasmissione dell'avviso: 13/02/2026 13:38:00 (UTC+00:00) ora dell'Europa occidentale, GMT
Data di trasmissione da parte dell'eSender dell'avviso o bando: 13/02/2026 13:38:13 (UTC+00:00) ora dell'Europa occidentale, GMT
Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: finlandese
Numero di pubblicazione dell'avviso: 109630-2026
Numero dell'edizione della GU S: 32/2026
Data di pubblicazione: 16/02/2026